

---

주님의 임재 안에서

# Daily in His Presence

---

Romans

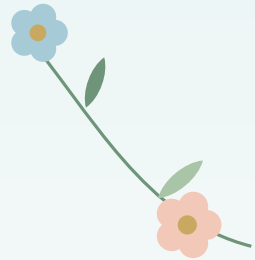
July 2026

---

쉬운성경 · NIV

Kwanglim Methodist Church in Canada

Name : \_\_\_\_\_





# Romans

(July 2026)

\*Weekends (Sat-Sun) are recommended for reviewing and deeper reflection on the week's passages.

Week	Date	Scripture	Theme
<b>Week 1</b> 복음·죄	Mon, Jul 6	Rom 1:1-7	Paul, Set Apart for the Gospel
	Tue, Jul 7	Rom 1:8-17	The Gospel, the Power of God for Sal...
	Wed, Jul 8	Rom 1:18-32	Humanity's Fall from God
	Thu, Jul 9	Rom 2:1-16	God's Righteous Judgment
	Fri, Jul 10	Rom 2:17-29	Circumcision of the Heart
<b>Week 2</b> 이신칭의	Mon, Jul 13	Rom 3:1-8	God's Faithfulness
	Tue, Jul 14	Rom 3:9-20	No One Is Righteous
	Wed, Jul 15	Rom 3:21-31	Righteousness Through Faith
	Thu, Jul 16	Rom 4:1-12	Abraham, Justified by Faith
	Fri, Jul 17	Rom 4:13-25	The Promise Received by Faith
<b>Week 3</b> 은혜·새 생명	Mon, Jul 20	Rom 5:1-11	Peace with God
	Tue, Jul 21	Rom 5:12-21	Death in Adam, Life in Christ
	Wed, Jul 22	Rom 6:1-14	Dead to Sin, Alive in Christ
	Thu, Jul 23	Rom 6:15-23	Slaves to Righteousness
	Fri, Jul 24	Rom 7:1-12	Released from the Law
<b>Week 4</b> 성령 안에서	Mon, Jul 27	Rom 7:13-25	The Inner Struggle
	Tue, Jul 28	Rom 8:1-11	The Law of the Spirit of Life
	Wed, Jul 29	Rom 8:12-17	Children of God Who Cry "Abba"
	Thu, Jul 30	Rom 8:18-30	Future Glory and God's Good Purpose
	Fri, Jul 31	Rom 8:31-39	Nothing Can Separate Us

Mon, Jul 6 · Paul, Set Apart for the Gospel

[롬 1:1-7, 쉬운성경]

- 1 나 바울은 사도로 부름을 받은 그리스도 예수의 종으로서, 하나님의 복음을 위해 특별히 선택되었습니다.
- 2 이 복음은, 하나님께서 오래 전에 예언자들을 통해 성경에 약속하신 그리스도 예수에 대한 소식입니다.
- 3 하나님의 아들이신 그분은 인간의 족보로는 다윗의 후손으로 태어나셨습니다.
- 4 그러나 그분은 죽은 자들 가운데서 부활하심으로써 능력 있는 하나님의 아들로 선언되었습니다. 이분이 바로 우리 주 예수 그리스도 이십니다.
- 5 그분을 통해 우리는 은혜와 사도의 직분을 얻었습니다. 우리가 해야 할 일은 모든 이방인들을 불러 주 예수 그리스도의 이름을 믿고 순종하게 하는 것입니다.
- 6 여러분도 그들과 함께 부르심을 받아 예수 그리스도의 사람이 되었습니다.
- 7 하나님의 사랑을 받아 성도로 부름을 받게 된 로마에 있는 모든 분들에게, 하나님 우리 아버지와 주 예수 그리스도께서 은혜와 평강을 내리시기를 바랍니다.

[Rom 1:1-7, NIV]

- 1 Paul, a servant of Christ Jesus, called to be an apostle and set apart for the gospel of God—
- 2 the gospel he promised beforehand through his prophets in the Holy Scriptures
- 3 regarding his Son, who as to his earthly life was a descendant of David,
- 4 and who through the Spirit of holiness was appointed the Son of God in power by his resurrection from the dead: Jesus Christ our Lord.
- 5 Through him we received grace and apostleship to call all the Gentiles to the obedience that comes from faith for his name's sake.
- 6 And you also are among those Gentiles who are called to belong to Jesus Christ.
- 7 To all in Rome who are loved by God and called to be his holy people: Grace and peace to you from God our Father and from the Lord Jesus Christ.



[롬 1:8-17, 쉬운성경]

- 8 먼저 예수 그리스도를 통해 나의 하나님께 감사합니다. 이는 여러분의 믿음이 온 세상에 널리 알려졌기 때문입니다.
- 9 나는 하나님의 아들에 관한 복음을 전할 때마다 기도중에 늘 여러분을 생각하고 있습니다. 내가 전심으로 섬기는 하나님께서 나의 증인이 되십니다.
- 10 지금 나는 하나님의 뜻이라면 여러분에게 갈 수 있는 길이 열리기를 기도합니다.
- 11 내가 여러분을 간절히 보고 싶어하는 까닭은 성령께서 주시는 선물을 나누어 주어 여러분을 강하게 하기 위함입니다.
- 12 이것은 여러분과 내가 각 사람의 믿음으로 서로 위로를 받고자 하는 데 있습니다.
- 13 형제 자매 여러분, 내가 여러 번 여러분에게 갈 계획을 세웠으나 뜻대로 되지 못했다는 것을 아시기 바랍니다. 그것은 다른 이방인들 사이에서 믿는 자들을 얻은 것처럼, 여러분 중에서도 어떤 열매를 얻고 싶었기 때문입니다.
- 14 나는 그리스인이든지 미개인이든지 지식인이든지 문맹인이든지 가리지 않고 어느 누구에게나 복음을 전할 책임이 있습니다.
- 15 그래서 로마에 있는 여러분에게도 복음을 전하기를 간절히 바라는 것입니다.
- 16 나는 복음을 부끄러워하지 않습니다. 그것은 이 복음이 유대인으로부터 시작해서 이방인들에 이르기까지 모든 믿는 사람을 구원에 이르게 하는 하나님의 능력이기 때문입니다.
- 17 하나님께서 주시는 의가 복음에 계시되어 있습니다. 성경에 “의인은 믿음으로 인하여 살 것이다” 라고 기록되어 있듯이, 하나님께로부터 오는 의는 처음부터 끝까지 믿음으로 얻을 수 있는 것입니다.

[Rom 1:8-17, NIV]

- 8 First, I thank my God through Jesus Christ for all of you, because your faith is being reported all over the world.
- 9 God, whom I serve in my spirit in preaching the gospel of his Son, is my witness how constantly I remember you
- 10 in my prayers at all times; and I pray that now at last by God’s will the way may be opened for me to come to you.
- 11 I long to see you so that I may impart to you some spiritual gift to make you strong—
- 12 that is, that you and I may be mutually encouraged by each other’s faith.
- 13 I do not want you to be unaware, brothers and sisters, that I planned many times to come to you (but have been prevented from doing so until now) in order that I might have a harvest among you, just as I have had among the other Gentiles.
- 14 I am obligated both to Greeks and non-Greeks, both to the wise and the foolish.
- 15 That is why I am so eager to preach the gospel also to you who are in Rome.
- 16 For I am not ashamed of the gospel, because it is the power of God that brings salvation to everyone who believes: first to the Jew, then to the Gentile.
- 17 For in the gospel the righteousness of God is revealed—a righteousness that is by faith from first to last, just as it is written: “The righteous will live by faith.”



## Wed, Jul 8 · Humanity's Fall from God

### [롬 1:18-32, 쉬운성경]

- 18 하나님의 진노가 하늘로부터 나타나서, 불의한 행동으로 진리를 거스르는 사람들이 행한 모든 경건치 않은 것과 불의를 치십니다.
- 19 하나님께서는 사람들에게 하나님을 알 수 있게 하심으로 사람들 속에 하나님을 알 만한 것이 있다는 것은 분명합니다.
- 20 세상이 창조된 이래로 하나님의 보이지 않는 성품인 그분의 영원한 능력과 신성은 그가 만드신 만물을 보고서 분명히 알 수 있게 되었습니다. 그러므로 사람들은 핑계를 댈 수 없습니다.
- 21 사람들은 하나님을 알면서도 하나님께 하나님으로 영광을 돌리지도 않았고, 하나님께 감사하지도 않았습니다. 오히려 사람들은 헛된 것을 생각했으며, 그들의 어리석은 마음은 어둠으로 가득 찼습니다.
- 22 사람들은 자기들이 지혜롭다고 생각하지만, 사실은 어리석습니다.
- 23 또 사람들은 불멸의 하나님의 영광을 죽을 수밖에 없는 인간이나 새나 짐승 또는 뱀과 같은 모양으로 바꾸어 버렸습니다.
- 24 그래서 하나님께서는 사람들이 원하는 대로 죄악된 행동을 하도록 내버려 두셨습니다. 사람들은 이제 가지각색의 더러운 죄를 지어 자기들끼리 부끄러운 짓을 행하여 몸을 더럽혔습니다.
- 25 사람들은 하나님의 진리를 거짓으로 바꾸었습니다. 창조주 대신 하나님보다 지음받은 피조물들을 더 예배하고 섬겼습니다. 하나님은 영원히 찬송을 받으실 분입니다. 아멘.
- 26 이런 이유로 하나님은 사람들을 부끄러운 욕망의 노예로 살게 내버려 두셨습니다. 여자들은 남자들과의 자연스러운 성 관계를 여자화 성 관계를 갖는 것으로 바꾸었습니다.
- 27 이와 똑같이 남자들도 여자들과 행하는 자연스러운 성 관계를 버리고 남자들끼리 정욕에 불타, 남자가 남자와 부끄러운 짓을 했습니다. 그래서 스스로 그 잘못에 합당한 벌을 받았습니다.
- 28 사람들이 하나님을 아는 것을 하찮게 여겼으므로, 하나님께서는 사람들이 타락한 생각에 빠지게 하시고 사람들이 해서는 안 될 일들을 하게 내버려 두셨습니다.
- 29 그들은 온갖 불의와 악행과 탐욕과 악독으로 가득 찬 사람들입니다. 또한 시기와 살인과 다툼과 속임과 적의로 가득 차 있으며, 남에 대해 말하기를 좋아하고,
- 30 남들을 비방하고, 하나님을 미워하며, 거만하고 건방지며, 뽐내기를 잘합니다. 그들은 악한 일을 계획하고, 부모님을 순종하지 않습니다.
- 31 그들은 양심도 없으며, 약속을 지키지 않으며, 친절하지도 않고, 동정심도 없습니다.
- 32 사람들은 그런 일을 행하는 사람이 죽어 마땅하다는 하나님의 의로우신 법을 알면서도 자신들만 그런 악한 행동을 계속하는 것이 아니라 그런 행동을 저지르는 다른 사람들까지 잘한다고 두둔합니다.

### [Rom 1:18-32, NIV]

- 18 The wrath of God is being revealed from heaven against all the godlessness and wickedness of people, who suppress the truth by their wickedness,
- 19 since what may be known about God is plain to them, because God has made it plain to them.
- 20 For since the creation of the world God's invisible qualities—his eternal power and divine nature—have been clearly seen, being understood from what has been made, so that people are without excuse.
- 21 For although they knew God, they neither glorified him as God nor gave thanks to him, but their thinking became futile and their foolish hearts were darkened.
- 22 Although they claimed to be wise, they became fools
- 23 and exchanged the glory of the immortal God for images made to look like a mortal human being and birds and animals and reptiles.
- 24 Therefore God gave them over in the sinful desires of their hearts to sexual impurity for the degrading of their bodies with one another.
- 25 They exchanged the truth about God for a lie, and worshiped and served created things rather than the Creator—who is forever praised. Amen.
- 26 Because of this, God gave them over to shameful lusts. Even their women exchanged natural sexual relations for unnatural ones.
- 27 In the same way the men also abandoned natural relations with women and were inflamed with lust for one another. Men committed shameful acts with other men, and received in themselves the due penalty for their error.
- 28 Furthermore, just as they did not think it worthwhile to retain the knowledge of God, so God gave them over to a depraved mind, so that they do what ought not to be done.
- 29 They have become filled with every kind of wickedness, evil, greed and depravity. They are full of envy, murder, strife, deceit and malice. They are gossips,
- 30 slanderers, God-haters, insolent, arrogant and boastful; they invent ways of doing evil; they disobey their parents;
- 31 they have no understanding, no fidelity, no love, no mercy.
- 32 Although they know God's righteous decree that those who do such things deserve death, they not only continue to do these very things but also approve of those who practice them.



## Thu, Jul 9 · God's Righteous Judgment

### [롬 2:1-16, 쉬운성경]

- 1 그러므로 다른 사람을 판단하는 사람도 변명할 수 없게 되었습니다. 다른 사람을 판단하는 사람은 자신도 똑같은 행동을 하고 있으므로, 자기 자신을 판단하는 셈입니다.
- 2 이런 일을 행하는 사람들에게 하나님께서 의로운 심판을 내리시리라는 것을 우리는 알고 있습니다.
- 3 악한 일을 행하는 사람들을 판단하면서 실은 자신도 똑같은 일을 하고 있는 사람에게 한 마디 하겠습니까. 그대가 혹시라도 하나님의 심판을 피할 수 있다고 생각합니까?
- 4 그렇지 않다면, 하나님의 자비로우심이 여러분을 회개하게 하고 싶다는 것을 깨닫지 못하고, 그분의 자비로우심과 넓은 인애와 오래 참음의 풍성함을 멸시하는 것입니까?
- 5 여러서게도 이런 사람은 완고하고 회개하지 않음으로 말미암아, 하나님의 의로우신 심판이 나타나는 날에 받을 진노를 스스로 쌓고 있습니다.
- 6 하나님께서는 각 사람이 행한 그대로 갚아 주실 것입니다.
- 7 인내로써 선한 일을 행하며, 영광과 존귀와 영원한 것을 구하는 사람들에게는 하나님께서 영생을 주실 것입니다.
- 8 그러나 이기적인 욕심만 가득하여 진리를 거스르고 옳지 않은 것을 따르는 사람에게는 하나님께서 진노와 화를 내리실 것입니다.
- 9 악한 일을 행하는 모든 사람에게 환난과 고통이 있을 것입니다. 유대인으로부터 시작해서 이방인들에 이르기까지 그러할 것입니다.
- 10 그러나 선한 일을 행하는 모든 사람에게서는 영광과 존귀와 평강이 있을 것입니다. 유대인으로부터 시작해서 이방인들에 이르기까지 그러할 것입니다.
- 11 그것은 하나님께서 모든 사람을 차별하지 않으시기 때문입니다.
- 12 율법을 모르는 사람들이 죄를 지으면 율법과 상관없이 망할 것이요, 율법을 아는 사람들이 죄를 지으면 율법에 따라 심판을 받을 것입니다.
- 13 그것은 하나님 앞에서는 율법을 듣는 사람이 의로운 사람이 아니라 오직 율법을 행하는 사람이라야 의롭다고 인정받기 때문입니다.
- 14 이런 까닭에 율법을 가지고 있지 않은 이방인들이 본성에 따라서 율법이 요구하는 대로 행하였다면, 그 사람은 율법을 가지고 있지 않지만 자신이 자기에게 율법이 되는 것입니다.
- 15 이런 사람들은 율법이 요구하는 것이 그들 마음속에 새겨져 있는 것을 보여 주며, 그들의 양심이 그것을 증언하고, 그들의 생각이 그들의 잘못을 고소하기도 하며, 그들 자신을 변명하기도 합니다.
- 16 이 모든 일은, 내가 전파한 복음대로, 하나님께서 예수 그리스도를 통해 사람들의 비밀스런 삶을 심판하실 때, 일어날 것입니다.

### [Rom 2:1-16, NIV]

- 1 You, therefore, have no excuse, you who pass judgment on someone else, for at whatever point you judge another, you are condemning yourself, because you who pass judgment do the same things.
- 2 Now we know that God's judgment against those who do such things is based on truth.
- 3 So when you, a mere human being, pass judgment on them and yet do the same things, do you think you will escape God's judgment?
- 4 Or do you show contempt for the riches of his kindness, forbearance and patience, not realizing that God's kindness is intended to lead you to repentance?
- 5 But because of your stubbornness and your unrepentant heart, you are storing up wrath against yourself for the day of God's wrath, when his righteous judgment will be revealed.
- 6 God "will repay each person according to what they have done."
- 7 To those who by persistence in doing good seek glory, honor and immortality, he will give eternal life.
- 8 But for those who are self-seeking and who reject the truth and follow evil, there will be wrath and anger.
- 9 There will be trouble and distress for every human being who does evil: first for the Jew, then for the Gentile;
- 10 but glory, honor and peace for everyone who does good: first for the Jew, then for the Gentile.
- 11 For God does not show favoritism.
- 12 All who sin apart from the law will also perish apart from the law, and all who sin under the law will be judged by the law.
- 13 For it is not those who hear the law who are righteous in God's sight, but it is those who obey the law who will be declared righteous.
- 14 (Indeed, when Gentiles, who do not have the law, do by nature things required by the law, they are a law for themselves, even though they do not have the law.
- 15 They show that the requirements of the law are written on their hearts, their consciences also bearing witness, and their thoughts sometimes accusing them and at other times even defending them.)
- 16 This will take place on the day when God judges people's secrets through Jesus Christ, as my gospel declares.



[롬 2:17-29, 쉬운성경]

- 17 자신을 유대인이라 부르는 여러분은 어떠합니까? 여러분은 모세의 율법을 의지하며 하나님과 사귄다고 자랑합니다.
- 18 여러분은 하나님의 뜻이 무엇인지도 알며, 율법을 배웠기 때문에 무엇이 옳은지도 분별할 수 있습니다.
- 19 여러분은 스스로가 앞 못 보는 사람의 인도자요, 어둠 속에 있는 사람의 빛이라고 확신하고 있습니다.
- 20 또 율법에서 지식과 진리의 근본을 터득했다고 하면서 여러분 자신을 어리석은 사람의 교사요, 어린아이의 선생이라고 생각합니다.
- 21 그러는 여러분이 다른 사람은 가르치면서, 왜 여러분 자신은 가르치지 않습니까? 다른 사람에게서는 도둑질하지 말라고 설교하면서, 여러분 자신은 왜 도둑질을 합니까?
- 22 간음하지 말라고 말하면서 여러분은 왜 간음을 행합니까? 우상은 미워하면서, 여러분은 왜 신전에 있는 물건을 훔칩니까?
- 23 율법이 있다고 자랑하면서도 그 율법을 지키지 않으므로써 하나님을 욕되게 하는 까닭은 또 무엇입니까?
- 24 “너희 때문에 하나님의 이름이 이방인들 사이에서 욕을 먹고 있다” 고 성경에 기록된 말씀과 어찌면 그렇게도 똑같습니까
- 25 여러분이 율법을 지키면 여러분이 받은 할례는 가치 있는 것이 되지만, 율법을 지키지 않으면 여러분은 할례를 받지 않은 사람 처럼 되고 맙니다.
- 26 반대로 할례를 받지 않은 이방인이 율법이 명하는 내용들을 지키면, 하나님께서는 그 사람을 할례를 받은 사람으로 여기지 않겠습니까?
- 27 할례는 받지 않았어도 율법을 지키는 사람이, 할례는 받았으나 율법을 어기는 여러분을 오히려 율법의 파괴자라고 판단할 것입니다.
- 28 그러므로 겉모습만 유대인인 사람은 진정한 의미에서 유대인이 아닙니다. 그리고 몸에만 행해진 할례는 진정한 의미에서 할례가 아닙니다.
- 29 마음으로 유대인인 사람이 진정한 의미에서 유대인입니다. 그리고 율법이 아니라 성령을 따라 마음에 받는 할례가 진정한 의미의 할례입니다. 그런 사람은 사람이 아니라 하나님께로부터 칭찬을 받습니다.

[Rom 2:17-29, NIV]

- 17 Now you, if you call yourself a Jew; if you rely on the law and boast in God;
- 18 if you know his will and approve of what is superior because you are instructed by the law;
- 19 if you are convinced that you are a guide for the blind, a light for those who are in the dark,
- 20 an instructor of the foolish, a teacher of little children, because you have in the law the embodiment of knowledge and truth—
- 21 you, then, who teach others, do you not teach yourself? You who preach against stealing, do you steal?
- 22 You who say that people should not commit adultery, do you commit adultery? You who abhor idols, do you rob temples?
- 23 You who boast in the law, do you dishonor God by breaking the law?
- 24 As it is written: “God’s name is blasphemed among the Gentiles because of you.”
- 25 Circumcision has value if you observe the law, but if you break the law, you have become as though you had not been circumcised.
- 26 So then, if those who are not circumcised keep the law’s requirements, will they not be regarded as though they were circumcised?
- 27 The one who is not circumcised physically and yet obeys the law will condemn you who, even though you have the written code and circumcision, are a lawbreaker.
- 28 A person is not a Jew who is one only outwardly, nor is circumcision merely outward and physical.
- 29 No, a person is a Jew who is one inwardly; and circumcision is circumcision of the heart, by the Spirit, not by the written code. Such a person’s praise is not from other people, but from God.



[롬 3:1-8, 쉬운성경]

- 1 그렇다면 유대인이 이방인보다 더 나은 것은 무엇입니까? 또 할례의 가치는 무엇이었습니까?
- 2 모든 면에서 많이 있습니다. 첫째로 중요한 것은 유대인들이 하나님의 말씀을 맡았다는 사실입니다.
- 3 그런데 만일 유대인 중에 하나님을 믿지 않는 사람이 있다면 어떻겠습니까? 이 사람들이 믿지 않는다고 해서 하나님의 신실하심이 무효가 되었습니까?
- 4 절대로 그렇지 않습니다! 설령 모든 사람이 거짓말쟁이라 하더라도, 하나님은 참되십니다. 성경에도 이렇게 기록되어 있습니다. “주께서는 주님의 말씀으로 의로우심을 나타내시고, 심판하실 때 주님께서 이기실 것입니다.”
- 5 내가 사람들이 사용하는 논리의 방식대로 말해 보겠습니다. 우리가 의롭지 못한 것 때문에 하나님의 의로우심이 더욱 밝히 드러날 경우, 뭐라고 말하겠습니까? 우리에게 진노를 내리시는 하나님을 의롭지 못하다고 하겠습니까?
- 6 결코 그럴 수 없습니다! 하나님께서 의롭지 못하시다면, 어떻게 하나님께서 세상을 심판하시겠습니까?
- 7 사람들 중에는 “내가 거짓말을 하여, 그 때문에 하나님의 참되심이 드러난다면 오히려 하나님께 영광이 되는데, 왜 내가 죄인 취급을 받아야 하는가?”라고 우기는 사람도 있을 것입니다.
- 8 이것은 마치 “선한 결과를 얻기 위해 악을 행하자”라고 말하는 것과 같습니다. 사람들은 우리가 그렇게 가르친다고 우리에게 대해 비난을 하고 다닙니다. 그러나 그런 사람들은 정죄를 받아 마땅합니다.

[Rom 3:1-8, NIV]

- 1 What advantage, then, is there in being a Jew, or what value is there in circumcision?
- 2 Much in every way! First of all, the Jews have been entrusted with the very words of God.
- 3 What if some were unfaithful? Will their unfaithfulness nullify God's faithfulness?
- 4 Not at all! Let God be true, and every human being a liar. As it is written: "So that you may be proved right when you speak and prevail when you judge."
- 5 But if our unrighteousness brings out God's righteousness more clearly, what shall we say? That God is unjust in bringing his wrath on us? (I am using a human argument.)
- 6 Certainly not! If that were so, how could God judge the world?
- 7 Someone might argue, "If my falsehood enhances God's truthfulness and so increases his glory, why am I still condemned as a sinner?"
- 8 Why not say—as some slanderously claim that we say—"Let us do evil that good may result"? Their condemnation is just!



[롬 3:9-20, 쉬운성경]

9 그렇다면 과연 우리 유대인들에게 이방인들보다 나은 것이 있습니까? 전혀 없습니다. 이미 말했듯이, 유대인이나 이방인들이나 모두가 죄 아래 있습니다.

10 성경에 이렇게 기록되어 있습니다. “의인은 한 사람도 없다.

11 깨닫는 사람도 없고, 하나님을 찾는 사람도 없다.

12 모두가 결길로 나가 하나같이 쓸모없게 되었다. 선한 일을 행하는 사람은 단 한 사람도 없다.”

13 “그들의 목구멍은 열린 무덤이고, 혀로는 사람을 속인다.” “그들의 입술에는 독사의 독이 있다.”

14 “그들의 입은 저주와 독설로 가득 찼다.”

15 “그들은 사람을 죽이려고 바쁘게 움직이며,

16 그들이 가는 곳마다 멸망과 비참함이 있다.

17 그들은 평화의 길을 알지 못한다.”

18 “그들의 눈에는 하나님을 두려워하는 것이 없다.”

19 우리가 알기로는, 율법에 기록된 내용은 그 무엇이 되었던 율법 아래 사는 사람들에게 말하는 것입니다. 그래서 누구든지 변명할 말이 없게 되고, 온 세상은 하나님의 심판 아래 있게 됩니다.

20 그러므로 율법을 지키는 것으로 하나님 앞에서 의롭다고 인정받을 사람은 아무도 없습니다. 왜냐하면 율법은 우리가 죄인이라는 사실을 알게 해 주기 때문입니다.

[Rom 3:9-20, NIV]

9 What shall we conclude then? Do we have any advantage? Not at all! For we have already made the charge that Jews and Gentiles alike are all under the power of sin.

10 As it is written: “There is no one righteous, not even one;

11 there is no one who understands; there is no one who seeks God.

12 All have turned away, they have together become worthless; there is no one who does good, not even one.”

13 “Their throats are open graves; their tongues practice deceit.” “The poison of vipers is on their lips.”

14 “Their mouths are full of cursing and bitterness.”

15 “Their feet are swift to shed blood;

16 ruin and misery mark their ways,

17 and the way of peace they do not know.”

18 “There is no fear of God before their eyes.”

19 Now we know that whatever the law says, it says to those who are under the law, so that every mouth may be silenced and the whole world held accountable to God.

20 Therefore no one will be declared righteous in God’s sight by the works of the law; rather, through the law we become conscious of our sin.



[롬 3:21-31, 쉬운성경]

- 21 그러나 이제는 율법 없이도 하나님께로부터 오는 의가 나타났습니다. 이것은 율법과 예언자들도 증언한 것입니다.
- 22 하나님께로부터 오는 의는 예수 그리스도를 믿는 믿음을 통해 옵니다. 이 의는 믿는 사람이라면 누구에게나 주어지는 것이며, 사람을 차별하지 않습니다.
- 23 모든 사람이 죄를 지어 하나님의 영광에 이를 수 없게 되었습니다.
- 24 그런 사람이 그리스도 예수께서 주시는 속죄를 통해, 하나님의 은혜로 의롭다는 판단을 받습니다. 그것은 하나님께서 거저 주시는 선물입니다.
- 25 하나님께서 예수님을 화목 제물로 내어 주셨으며, 누구든지 예수님의 피를 믿음으로 죄를 용서받게 됩니다. 하나님은 이전에 살았던 사람들이 지은 죄에 대해 오래 참으심으로 심판하지 않으셨습니다. 이렇게 하여 하나님께서는 그분의 의로우심을 보이셨습니다.
- 26 하나님께서 이 시기에 그분의 의로우심을 보이신 것은, 하나님 자신이 의로우시다는 것과 예수님을 믿는 사람을 의롭게 하신다는 것을 보이기 위해서였습니다.
- 27 그렇다면 사람이 자랑할 것이 어디 있겠습니까? 자랑할 것이라고는 하나도 없습니다. 어떠한 법으로 사람이 의롭게 됩니까? 율법을 지키는 데서 오는 것입니까? 이런 것과는 상관없이 없습니다. 의롭게 되는 것은 오직 믿음의 원리에 의해서만 이루어집니다.
- 28 사람은 율법을 지키는 것과는 상관없이 믿음으로 의롭게 된다고 우리는 생각합니다.
- 29 하나님은 유대인들만의 하나님입니까? 이방인들의 하나님은 되지 않습니까? 하나님은 이방인들의 하나님도 되십니다.
- 30 하나님은 오직 한 분이시므로, 그분은 할례를 받은 사람이나 할례를 받지 않은 사람이나 동일하게 믿음으로 의롭게 해 주십니다.
- 31 그렇다면 우리가 이 믿음을 가지고 율법을 무효로 만들고 있습니까? 그렇지 않습니다. 오히려 믿음을 통하여 율법을 더 굳게 세웁니다.

[Rom 3:21-31, NIV]

- 21 But now apart from the law the righteousness of God has been made known, to which the Law and the Prophets testify.
- 22 This righteousness is given through faith in Jesus Christ to all who believe. There is no difference between Jew and Gentile,
- 23 for all have sinned and fall short of the glory of God,
- 24 and all are justified freely by his grace through the redemption that came by Christ Jesus.
- 25 God presented Christ as a sacrifice of atonement, through the shedding of his blood—to be received by faith. He did this to demonstrate his righteousness, because in his forbearance he had left the sins committed beforehand unpunished—
- 26 he did it to demonstrate his righteousness at the present time, so as to be just and the one who justifies those who have faith in Jesus.
- 27 Where, then, is boasting? It is excluded. Because of what law? The law that requires works? No, because of the law that requires faith.
- 28 For we maintain that a person is justified by faith apart from the works of the law.
- 29 Or is God the God of Jews only? Is he not the God of Gentiles too? Yes, of Gentiles too,
- 30 since there is only one God, who will justify the circumcised by faith and the uncircumcised through that same faith.
- 31 Do we, then, nullify the law by this faith? Not at all! Rather, we uphold the law.



[롬 4:1-12, 쉬운성경]

- 1 그러면 이 문제에 대해 우리의 조상 아브라함이 발견한 것은 무엇이라고 말할 수 있겠습니까?
- 2 아브라함이 행위를 통해 의롭다 함을 얻었다면, 그에게는 자랑할 것이 있었을 것입니다. 그러나 하나님 앞에서는 자랑할 것이 없습니다.
- 3 성경이 뭐라고 말합니까? “아브라함이 하나님을 믿으니, 그 믿음을 그의 의로 여기셨다”라고 하지 않습니까?
- 4 일을 해서 품삯을 받는 사람은 그가 받는 품삯을 당연히 받을 것을 받는 것으로 생각하지, 선물을 받는 것으로 생각하지 않습니다.
- 5 그러나 일을 하지 않는데도 품삯을 받는 사람이 있다면, 그가 경건하지 않은 사람의 의롭다고 여기시는 하나님을 믿기 때문에 하나님께서 그의 믿음을 보시고 의롭다고 여기시는 것이 됩니다.
- 6 다행한 행한 것과는 관계없이, 하나님께서 의롭다고 인정하시는 사람이 받은 복에 대해 다음과 같이 말했습니다.
- 7 “자기 죄를 용서받고, 자기 허물이 가려진 사람은 복이 있다.
- 8 주님께서 죄 없다고 인정해 주는 사람은 복이 있다.”
- 9 그렇다면 이 복이 할례를 받은 사람들에게만 내리는 것입니까? 아니면 할례를 받지 않은 사람들에게도 내리는 것입니까? 우리는 앞에서 아브라함의 믿음이 의로 여김을 받았다고 말했습니다.
- 10 어떤 상황에서 이런 일이 발생했습니까? 아브라함이 할례를 받은 뒤였습니까? 아니면 할례를 받기 전이었습니까? 아브라함이 의롭다 함을 받은 것은 할례를 받은 후가 아니라, 할례를 받기 전이었습니까.
- 11 아브라함은 할례를 받기 전에 믿음으로 의롭다 함을 받았으며, 그 표로써 할례를 받은 것입니다. 그러므로 아브라함은 할례를 받지 않고도 하나님을 믿는 모든 사람들이 의롭다 여김을 받을 수 있도록 모든 믿는 사람의 조상이 되었습니다.
- 12 또한 아브라함은 할례받은 자의 조상이기도 합니다. 이 말은 그가 할례 받은 사람들 뿐만 아니라, 우리 조상 아브라함이 할례를 받기 전에 가졌던 믿음의 발자취를 따라가는 사람들의 조상도 된다는 의미입니다.

[Rom 4:1-12, NIV]

- 1 What then shall we say that Abraham, our forefather according to the flesh, discovered in this matter?
- 2 If, in fact, Abraham was justified by works, he had something to boast about—but not before God.
- 3 What does Scripture say? “Abraham believed God, and it was credited to him as righteousness.”
- 4 Now to the one who works, wages are not credited as a gift but as an obligation.
- 5 However, to the one who does not work but trusts God who justifies the ungodly, their faith is credited as righteousness.
- 6 David says the same thing when he speaks of the blessedness of the one to whom God credits righteousness apart from works:
- 7 “Blessed are those whose transgressions are forgiven, whose sins are covered.
- 8 Blessed is the one whose sin the Lord will never count against them.”
- 9 Is this blessedness only for the circumcised, or also for the uncircumcised? We have been saying that Abraham’s faith was credited to him as righteousness.
- 10 Under what circumstances was it credited? Was it after he was circumcised, or before? It was not after, but before!
- 11 And he received circumcision as a sign, a seal of the righteousness that he had by faith while he was still uncircumcised. So then, he is the father of all who believe but have not been circumcised, in order that righteousness might be credited to them.
- 12 And he is then also the father of the circumcised who not only are circumcised but who also follow in the footsteps of the faith that our father Abraham had before he was circumcised.



[롬 4:13-25, 쉬운성경]

- 13 하나님께서 아브라함과 그의 후손에게 그들이 세상을 물려받을 상속자가 되리라고 하신 약속은 율법을 통해 온 것이 아니라, 믿음으로 인한 의를 통해 주신 약속입니다.
- 14 만일 율법을 지키는 사람이 상속자가 된다면, 믿음은 쓸모가 없어지고 약속도 무용지물이 되고 말 것입니다.
- 15 율법은 하나님의 진노를 야기하지만, 율법이 없다면 율법을 범하는 일도 없을 것입니다.
- 16 그러므로 하나님의 약속은 믿음을 통해 주어 집니다. 이렇게 하신 것은 하나님께서 아브라함의 모든 자손에게 약속을 은혜로 주시기 위해서입니다. 모세의 율법 아래 사는 사람뿐만 아니라, 우리 모두의 조상 아브라함처럼 믿음으로 사는 사람들 전부가 아브라함의 자손이 됩니다.
- 17 성경에 “내가 너를 많은 민족의 조상으로 삼았다”고 기록되어 있는 것처럼 아브라함은 그가 믿은 하나님, 곧 죽은 사람도 살리시며 없는 것도 있게 하시는 하나님을 믿었습니다.
- 18 아브라함은 소망이 전혀 없었지만 하나님께서 “네 자손이 이와 같이 많아질 것이다”라고 말씀하신 대로, 자기가 ‘많은 민족의 조상’이 될 것을 믿고 소망하였습니다.
- 19 아브라함은 백 살이나 되어 거의 죽은 사람이나 다름없게 되었고, 사라도 나이가 많아 아기를 낳을 수 없다는 것을 알았지만 하나님을 믿는 믿음이 약해지지 않았습니다.
- 20 그는 하나님의 약속에 대해 불신하거나 의심하지 않고, 오히려 그 약속을 굳게 믿어 하나님께 영광을 돌렸습니다.
- 21 아브라함은 하나님께서 친히 약속하신 것을 이루실 능력이 있다는 것을 확신했습니다.
- 22 이것이 바로 하나님께서 “그 믿음을 그의 의로 여기셨다”라고 말씀하신 이유입니다.
- 23 “그의 의로 여기셨다”는 말은 아브라함만을 위해 기록된 것이 아닙니다.
- 24 그 말은 우리 주 예수님을 죽은 자 가운데서 다시 살리신 분을 믿음으로 의롭다 함을 얻게 될 우리를 위해서도 기록되었습니다.
- 25 예수님은 우리의 죄 때문에 죽임을 당하셨고, 우리를 의롭게 하시려고 다시 살아났습니다.

[Rom 4:13-25, NIV]

- 13 It was not through the law that Abraham and his offspring received the promise that he would be heir of the world, but through the righteousness that comes by faith.
- 14 For if those who depend on the law are heirs, faith means nothing and the promise is worthless,
- 15 because the law brings wrath. And where there is no law there is no transgression.
- 16 Therefore, the promise comes by faith, so that it may be by grace and may be guaranteed to all Abraham’s offspring—not only to those who are of the law but also to those who have the faith of Abraham. He is the father of us all.
- 17 As it is written: “I have made you a father of many nations.” He is our father in the sight of God, in whom he believed—the God who gives life to the dead and calls into being things that were not.
- 18 Against all hope, Abraham in hope believed and so became the father of many nations, just as it had been said to him, “So shall your offspring be.”
- 19 Without weakening in his faith, he faced the fact that his body was as good as dead—since he was about a hundred years old—and that Sarah’s womb was also dead.
- 20 Yet he did not waver through unbelief regarding the promise of God, but was strengthened in his faith and gave glory to God,
- 21 being fully persuaded that God had power to do what he had promised.
- 22 This is why “it was credited to him as righteousness.”
- 23 The words “it was credited to him” were written not for him alone,
- 24 but also for us, to whom God will credit righteousness—for us who believe in him who raised Jesus our Lord from the dead.
- 25 He was delivered over to death for our sins and was raised to life for our justification.



[롬 5:1-11, 쉬운성경]

- 1 우리가 믿음으로 의롭다 함을 받았으므로, 우리는 우리 주 예수 그리스도로 말미암아 하나님과 함께하는 평강을 누리고 있습니다.
- 2 예수 그리스도에 의해서, 또 믿음으로 우리는 지금 우리가 서 있는 은혜의 자리에 들어와 있습니다. 그리고 하나님의 영광을 소망하며 즐거워합니다.
- 3 이뿐만 아니라 우리는 환난을 당하더라도 즐거워합니다. 그것은 환난이 인내를 낳고,
- 4 또 인내는 연단된 인품을 낳고, 연단된 인품은 소망을 낳는 것을 알기 때문입니다.
- 5 이 소망은 절대로 우리의 기대를 저버리지 않습니다. 그것은 하나님께서 우리에게 주신 성령을 통해 우리 마음에 하나님의 사랑을 부어 주셨기 때문입니다.
- 6 우리가 아직 연약할 때에, 그리스도께서 시의 적절할 때에 경건하지 않은 사람들을 위해 죽으셨습니다.
- 7 의인을 위해 죽는 사람은 거의 없습니다. 간혹 선한 사람을 위해 죽겠다고 나서는 사람이 있을런지는 모르겠습니다.
- 8 그런데 그리스도께서는 우리가 아직 죄인이었을 때에 우리를 위해 죽으셨습니다. 이것으로써 하나님께서는 우리를 향한 그분의 사랑을 나타내셨습니다.
- 9 그러므로 우리는 그리스도의 피로 말미암아 의롭다 함을 얻었으므로, 우리가 그리스도를 통해 하나님의 진노로부터 구원을 받을 것은 더욱 확실합니다.
- 10 우리가 하나님과 원수가 되었을 때도, 그리스도의 죽음을 통해 하나님과 화해하게 되었다면, 이렇게 하나님과 화목을 누리고 있는 사람들이 그분의 생명으로 말미암아 구원을 받게 될 것은 더욱 확실합니다.
- 11 이뿐만 아니라, 우리는 이제 우리 주 예수 그리스도를 통해 하나님 안에서 즐거워합니다. 예수 그리스도로 말미암아 이제 우리는 하나님과 화해하게 되었습니다.

[Rom 5:1-11, NIV]

- 1 Therefore, since we have been justified through faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ,
- 2 through whom we have gained access by faith into this grace in which we now stand. And we boast in the hope of the glory of God.
- 3 Not only so, but we also glory in our sufferings, because we know that suffering produces perseverance;
- 4 perseverance, character; and character, hope.
- 5 And hope does not put us to shame, because God's love has been poured out into our hearts through the Holy Spirit, who has been given to us.
- 6 You see, at just the right time, when we were still powerless, Christ died for the ungodly.
- 7 Very rarely will anyone die for a righteous person, though for a good person someone might possibly dare to die.
- 8 But God demonstrates his own love for us in this: While we were still sinners, Christ died for us.
- 9 Since we have now been justified by his blood, how much more shall we be saved from God's wrath through him!
- 10 For if, while we were God's enemies, we were reconciled to him through the death of his Son, how much more, having been reconciled, shall we be saved through his life!
- 11 Not only is this so, but we also boast in God through our Lord Jesus Christ, through whom we have now received reconciliation.



[롬 5:12-21, 쉬운성경]

- 12 그러므로 한 사람을 통해 죄가 세상에 들어왔고 그 죄를 통해 사망이 들어온 것처럼, 모든 사람이 죄를 지었으므로 사망이 모든 사람에게 이르렀습니다.
- 13 하나님께서 율법을 주시기 전에도 죄가 세상에 있었지만, 율법이 없을 때에는 죄를 죄로 여기지 않았습니다.
- 14 그러나 사망은 아담 시대부터 모세 시대에 이르기까지, 심지어 아담이 지은 죄와 똑같은 죄를 짓지 않은 사람들마저 지배하였습니다. 아담은 장차 오실 분의 모형입니다.
- 15 하지만 하나님께서 주시는 은혜는 아담이 지은 죄와 비교가 되지 않습니다. 많은 사람이 그 한 사람의 죄 때문에 죽었다면, 한 사람 예수 그리스도의 은혜로 인한 하나님의 은혜와 선물은 많은 사람에게 더욱 넘쳤습니다.
- 16 또한 하나님의 선물과 아담의 죄는 차이가 있습니다. 한 사람의 죄 때문에 심판이 오게 되고 모든 사람을 정죄에 이르게 했으나, 하나님의 은혜의 선물은 많은 범죄 때문에 오게 되어 많은 사람에게 의롭다 함을 받게 하였습니다.
- 17 한 사람의 죄로 말미암아 사망이 왕노릇 하였다면, 하나님의 넘치는 은혜와 의롭다 함을 주는 선물을 받는 사람들은, 한 분 예수 그리스도를 통해 참생명 안에서 더더욱 왕노릇 하게 될 것입니다.
- 18 그러므로 한 사람의 범죄 때문에 모든 사람이 죄인이 되었지만, 한 사람의 의로운 행동 때문에 모든 사람에게 생명을 날게 하는 의로움이 발생했습니다.
- 19 한 사람의 불순종으로 많은 사람이 죄인이 되었듯이, 한 사람의 순종으로 많은 사람이 의인이 될 것입니다.
- 20 율법은 범죄를 증가시키려고 들어왔습니다. 그러나 죄가 많아진 곳에 하나님의 은혜가 더욱 넘치게 되었습니다.
- 21 죄가 사망 안에서 왕노릇 하였듯이, 은혜는 의를 통해 우리 주 예수 그리스도로 말미암아 영생을 얻게 하기 위해 왕노릇 할 것입니다.

[Rom 5:12-21, NIV]

- 12 Therefore, just as sin entered the world through one man, and death through sin, and in this way death came to all people, because all sinned—
- 13 To be sure, sin was in the world before the law was given, but sin is not charged against anyone's account where there is no law.
- 14 Nevertheless, death reigned from the time of Adam to the time of Moses, even over those who did not sin by breaking a command, as did Adam, who is a pattern of the one to come.
- 15 But the gift is not like the trespass. For if the many died by the trespass of the one man, how much more did God's grace and the gift that came by the grace of the one man, Jesus Christ, overflow to the many!
- 16 Nor can the gift of God be compared with the result of one man's sin: The judgment followed one sin and brought condemnation, but the gift followed many trespasses and brought justification.
- 17 For if, by the trespass of the one man, death reigned through that one man, how much more will those who receive God's abundant provision of grace and of the gift of righteousness reign in life through the one man, Jesus Christ!
- 18 Consequently, just as one trespass resulted in condemnation for all people, so also one righteous act resulted in justification and life for all people.
- 19 For just as through the disobedience of the one man the many were made sinners, so also through the obedience of the one man the many will be made righteous.
- 20 The law was brought in so that the trespass might increase. But where sin increased, grace increased all the more,
- 21 so that, just as sin reigned in death, so also grace might reign through righteousness to bring eternal life through Jesus Christ our Lord.



[롬 6:1-14, 쉬운성경]

- 1 그러면 우리가 무슨 말을 더 하겠습니까? 은혜를 더하게 하려고 계속 죄를 지어야 하겠습니까?
- 2 절대로 그럴 수 없습니다! 죄에 대하여 죽은 우리가 어떻게 죄 가운데서 살 수 있겠습니까?
- 3 여러분은 우리가 그리스도 예수와 연합하는 세례를 받았을 때에, 그분의 죽음과 연합하는 세례를 받았다는 사실을 알지 못합니까?
- 4 그러므로 우리가 죽음에 이르는 세례를 받음으로 그리스도와 함께 묻힌 것은, 그리스도께서 아버지의 영광으로 죽은 자들 가운데서 살아나신 것처럼, 우리도 새 생명 가운데서 살기 위함입니다.
- 5 우리가 그리스도와 연합하여 그분의 죽음에 참여하였다면, 그분과 연합하여 그분의 부활에도 참여할 것이 확실합니다.
- 6 우리는, 우리의 옛 사람이 그리스도와 함께 십자가에 못박혀 죄의 몸이 무력하게 되었으므로, 우리가 더 이상 죄의 노예가 되지 않는다는 것을 압니다.
- 7 그것은 죽은 사람은 죄의 세력에서 해방되었기 때문입니다.
- 8 우리가 그리스도와 함께 죽었다면 또한 그리스도와 함께 살아날 것도 믿습니다.
- 9 그리스도께서는 죽은 자들 가운데서 살아나셨기에 다시는 죽는 일이 없어, 죽음이 그분을 지배하지 못한다는 것을 우리는 압니다.
- 10 그리스도께서 죽으신 것은 죄에 대해서 단번에 죽으신 것이며, 그리스도께서 다시 살아나신 것은 하나님께 대하여 살아나신 것입니다.
- 11 이와 같이 여러분도 여러분 자신을 죄에 대해서는 죽은 사람으로, 하나님께 대해서는 그리스도 예수 안에서 살아 있는 사람으로 생각하십시오.
- 12 그러므로 죽게 될 여러분의 몸에 죄가 왕노릇하여 몸의 욕심을 따라 살지 않도록 하십시오.
- 13 또한 여러분의 몸을 불의를 행하는 도구로 죄에게 내어 주지 말고, 죽은 자들 가운데에서 살아난 자들답게 여러분의 몸을 의를 행하는 도구로 여러분 자신을 하나님께 드리십시오.
- 14 여러분은 율법 아래 있지 않고 은혜 아래 있으므로, 죄가 여러분에게 왕노릇 할 수가 없습니다.

[Rom 6:1-14, NIV]

- 1 What shall we say, then? Shall we go on sinning so that grace may increase?
- 2 By no means! We are those who have died to sin; how can we live in it any longer?
- 3 Or don't you know that all of us who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death?
- 4 We were therefore buried with him through baptism into death in order that, just as Christ was raised from the dead through the glory of the Father, we too may live a new life.
- 5 For if we have been united with him in a death like his, we will certainly also be united with him in a resurrection like his.
- 6 For we know that our old self was crucified with him so that the body ruled by sin might be done away with, that we should no longer be slaves to—
- 7 because anyone who has died has been set free from sin.
- 8 Now if we died with Christ, we believe that we will also live with him.
- 9 For we know that since Christ was raised from the dead, he cannot die again; death no longer has mastery over him.
- 10 The death he died, he died to sin once for all; but the life he lives, he lives to God.
- 11 In the same way, count yourselves dead to sin but alive to God in Christ Jesus.
- 12 Therefore do not let sin reign in your mortal body so that you obey its evil desires.
- 13 Do not offer any part of yourself to sin as an instrument of wickedness, but rather offer yourselves to God as those who have been brought from death to life; and offer every part of yourself to him as an instrument of righteousness.
- 14 For sin shall no longer be your master, because you are not under the law, but under grace.



[롬 6:15-23, 쉬운성경]

- 15 그러면 어떻게 해야 하겠습니까? 우리가 율법 아래 있지 않고 은혜 아래 있다고 해서 죄를 짓자는 말입니까? 절대로 그럴 수는 없습니다.
- 16 여러분이 어떤 사람에게 복종하여 여러분 자신을 그 사람에게 바치면, 여러분은 그 사람의 종이 된다는 것을 알지 못하십니까? 여러분은 죽음에 이르는 죄의 종이 될 수도 있고 의에 이르는 순종의 종이 될 수도 있습니다.
- 17 그러나 하나님께 감사할 것이 있습니다. 여러분이 전에는 죄의 종이었으나, 전수받은 가르침의 본에 전심을 다해 복종함으로써
- 18 죄로부터 해방되어 의의 종이 되었습니다.
- 19 여러분의 육신이 연약하기 때문에 일상적인 말로 예를 들어 말하겠습니다. 여러분이 전에는 여러분의 몸을 더러움과 불법의 종으로 드러 불법을 행했습니다. 그러나 이제는 여러분의 몸을 의의 종으로 드러 거룩함에 이르십시오.
- 20 전에 여러분이 죄의 종이었을 때는, 의의 다스림을 받지 않았습니다.
- 21 그 때, 여러분이 얻은 열매는 무엇입니까? 지금에 와서 부끄러워하는 그 일들의 마지막은 사망이었습니다.
- 22 그러나 이제는 여러분이 죄에서 해방되어 하나님의 종이 되었습니다. 그리하여 거룩함에 이르는 열매를 맺고 있습니다. 그 일의 마지막은 영생입니다.
- 23 죄의 대가는 죽음이지만, 하나님의 선물은 우리 주 예수 그리스도 안에 있는 영생입니다.

[Rom 6:15-23, NIV]

- 15 What then? Shall we sin because we are not under the law but under grace? By no means!
- 16 Don't you know that when you offer yourselves to someone as obedient slaves, you are slaves of the one you obey—whether you are slaves to sin, which leads to death, or to obedience, which leads to righteousness?
- 17 But thanks be to God that, though you used to be slaves to sin, you have come to obey from your heart the pattern of teaching that has now claimed your allegiance.
- 18 You have been set free from sin and have become slaves to righteousness.
- 19 I am using an example from everyday life because of your human limitations. Just as you used to offer yourselves as slaves to impurity and to ever-increasing wickedness, so now offer yourselves as slaves to righteousness leading to holiness.
- 20 When you were slaves to sin, you were free from the control of righteousness.
- 21 What benefit did you reap at that time from the things you are now ashamed of? Those things result in death!
- 22 But now that you have been set free from sin and have become slaves of God, the benefit you reap leads to holiness, and the result is eternal life.
- 23 For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.



[롬 7:1-12, 쉬운성경]

- 1 형제 자매 여러분, 나는 지금 율법을 아는 여러분에게 말하고 있습니다. 여러분은 율법이 사람이 살아 있는 동안에만 그 사람을 지배한다는 것을 알지 못합니까?
- 2 이를테면 결혼한 여자는 남편이 살아 있는 동안에 법에 의해 남편에 매여 살아야 합니다. 하지만 남편이 죽으면 그 여자는 남편에게 매여 있던 법에서 해방됩니다.
- 3 그래서 여자가 남편이 아직 살아 있는데도 다른 남자와 결혼하면 그 여자는 간음죄를 짓는 것이 되지만, 만일 남편이 죽으면 그 여자는 그 법에서 해방되므로 다른 남자와 결혼하더라도 간음죄를 짓는 것이 되지 않습니다.
- 4 내 형제 자매 여러분, 이와 같이 여러분들도 그리스도의 몸으로 말미암아 율법에 대해 죽었습니다. 이제 여러분은 하나님께 열매를 맺기 위해 다른 분, 곧 죽은 사람들 가운데서 살아나신 그분의 사람이 되었습니다.
- 5 전에 우리가 죄의 성품에 사로잡혀 살았을 때는, 율법이 우리 몸 속에서 죄를 지으려는 욕망을 일으켜 죽음에 이르는 열매를 맺게 했습니다.
- 6 그러나 이제 우리는 우리를 가둔 율법에 대해 죽고, 율법으로부터 해방되었습니다. 그러므로 우리는 기록된 문자에 따라 하나님을 섬기는 것이 아니라 성령의 새로운 방법으로 하나님을 섬깁니다.
- 7 그렇다면 우리가 무슨 말을 하겠습니까? 율법이 죄입니까? 절대로 그렇지 않습니다. 율법이 없었다면, 나는 죄가 무엇인지 알지 못했을 것입니다. 율법이 "탐내지 마라"고 말하지 않았다면, 나는 탐내는 것이 무엇인지 알지 못했을 것입니다.
- 8 그러나 죄는 이 계명을 이용하여 기회를 엿보아, 내 속에서 온갖 탐심을 일으켰습니다. 율법이 없다면, 죄는 죽은 것이나 다름없습니다.
- 9 전에 내가 율법과 상관이 없었을 때, 나는 살아 있었습니다. 그러나 계명이 들어오자 죄가 살아났고,
- 10 나는 죽었습니다. 그래서 생명으로 인도해야 할 계명이 사실 나를 죽음으로 이끄는 계명이 되고 말았습니다.
- 11 죄가 계명을 이용하여 기회를 엿보아 나를 속였고, 그 계명으로 나를 죽였습니다.
- 12 그러므로 율법은 거룩하며, 계명도 거룩하고, 의롭고 선합니다.

[Rom 7:1-12, NIV]

- 1 Do you not know, brothers and sisters—for I am speaking to those who know the law—that the law has authority over someone only as long as that person lives?
- 2 For example, by law a married woman is bound to her husband as long as he is alive, but if her husband dies, she is released from the law that binds her to him.
- 3 So then, if she has sexual relations with another man while her husband is still alive, she is called an adulteress. But if her husband dies, she is released from that law and is not an adulteress if she marries another man.
- 4 So, my brothers and sisters, you also died to the law through the body of Christ, that you might belong to another, to him who was raised from the dead, in order that we might bear fruit for God.
- 5 For when we were in the realm of the flesh, the sinful passions aroused by the law were at work in us, so that we bore fruit for death.
- 6 But now, by dying to what once bound us, we have been released from the law so that we serve in the new way of the Spirit, and not in the old way of the written code.
- 7 What shall we say, then? Is the law sinful? Certainly not! Nevertheless, I would not have known what sin was had it not been for the law. For I would not have known what coveting really was if the law had not said, "You shall not covet."
- 8 But sin, seizing the opportunity afforded by the commandment, produced in me every kind of coveting. For apart from the law, sin was dead.
- 9 Once I was alive apart from the law; but when the commandment came, sin sprang to life and I died.
- 10 I found that the very commandment that was intended to bring life actually brought death.
- 11 For sin, seizing the opportunity afforded by the commandment, deceived me, and through the commandment put me to death.
- 12 So then, the law is holy, and the commandment is holy, righteous and good.



[롬 7:13-25, 쉬운성경]

- 13 그렇다면 선한 것이 나에게 죽음을 가져다 주었던 말입니까? 절대로 그렇지 않습니다. 죄가 죄인 것으로 드러나도록 하기 위해서 죄는 선한 것을 이용하여 나에게 죽음을 가져왔습니다. 그리하여 죄는 계명을 통해 한층 더 죄의 참모습을 드러내게 된 것입니다.
- 14 우리는 율법이 영적인 것이라는 사실을 압니다. 그러나 나는 영적이지 못하며, 죄의 노예로 팔린 몸입니다.
- 15 나는 내가 하는 일을 이해를 못하겠습니다. 내가 하고 싶어하는 일은 하지 않고, 미워하는 일을 행하고 있으니 말입니다.
- 16 내가 그런 일을 하면서도 그 일을 원하지 않는 것은, 율법이 선하다는 것을 인정하는 셈입니다.
- 17 그런데 이제는 원하지 않는 일을 하는 존재는 내가 아니라, 내 안에 살고 있는 죄입니다.
- 18 나는 내 안에, 다시 말해서 나의 죄악된 본성 안에 선한 것이라고는 하나도 존재하지 않는다는 사실을 압니다. 선을 행하려는 바람은 내게 있지만, 선을 행할 수는 없습니다.
- 19 나는 원하는 선은 행하지 않고, 원하지 않는 악을 행합니다.
- 20 내가 원하지 않는 일을 행하고 있다면, 그 일을 행하는 자는 내가 아니라, 바로 내 안에 살고 있는 죄입니다.
- 21 그러므로 나는 이런 법칙을 발견했습니다. 선을 행하려는 마음은 나에게 있지만, 악이 나와 함께 있다는 것입니다.
- 22 사실 나의 속 중심에서는 하나님의 법을 즐거워합니다.
- 23 그러나 나의 몸의 여러 부분들에서는 다른 법이 작용하고 있습니다. 그 법이 내 마음의 법과 싸워, 나를 내 몸에서 작용하고 있는 죄의 법에 사로잡히게 합니다.
- 24 나는 참으로 비참한 사람입니다. 누가 나를 이 사망의 몸에서 구원해 내겠습니까?
- 25 우리 주 예수 그리스도로 인하여 하나님께 감사합니다. 그러므로 나는 마음으로는 하나님의 법에 복종하는 반면, 죄악된 본성으로는 죄의 법에 복종하고 있습니다.

[Rom 7:13-25, NIV]

- 13 Did that which is good, then, become death to me? By no means! Nevertheless, in order that sin might be recognized as sin, it used what is good to bring about my death, so that through the commandment sin might become utterly sinful.
- 14 We know that the law is spiritual; but I am unspiritual, sold as a slave to sin.
- 15 I do not understand what I do. For what I want to do I do not do, but what I hate I do.
- 16 And if I do what I do not want to do, I agree that the law is good.
- 17 As it is, it is no longer I myself who do it, but it is sin living in me.
- 18 For I know that good itself does not dwell in me, that is, in my sinful nature. For I have the desire to do what is good, but I cannot carry it out.
- 19 For I do not do the good I want to do, but the evil I do not want to do—this I keep on doing.
- 20 Now if I do what I do not want to do, it is no longer I who do it, but it is sin living in me that does it.
- 21 So I find this law at work: Although I want to do good, evil is right there with me.
- 22 For in my inner being I delight in God's law;
- 23 but I see another law at work in me, waging war against the law of my mind and making me a prisoner of the law of sin at work within me.
- 24 What a wretched man I am! Who will rescue me from this body that is subject to death?
- 25 Thanks be to God, who delivers me through Jesus Christ our Lord! So then, I myself in my mind am a slave to God's law, but in my sinful nature a slave to the law of sin.



[롬 8:1-11, 쉬운성경]

- 1 그러므로 이제 그리스도 예수 안에 있는 사람은 정죄를 받지 않습니다.
- 2 그것은 그리스도 예수 안에서 생명을 주시는 성령의 법이 죄와 사망의 법에서 여러분을 해방시켰기 때문입니다.
- 3 율법이 죄의 본성 때문에 연약하여 할 수 없었던 것을, 하나님께서는 죄를 없애기 위해 자신의 아들을 죄 있는 사람의 모양으로 보내심으로써 행하셨습니다. 하나님께서는 죄인들 속에 거하고 있는 죄에 대해 유죄 판결을 내리셨습니다.
- 4 이렇게 하여 죄의 본성에 따라 살지 아니하고, 성령에 따라 살고 있는 우리에게 율법의 의로운 요구들이 완벽히 이루어졌습니다.
- 5 죄의 본성을 따라 사는 사람들은 죄의 본성이 바라는 일을 생각하지만, 성령을 따라 사는 사람들은 성령이 바라시는 일을 생각합니다.
- 6 죄의 본성의 지배를 받는 사람의 생각은 죽음이지만, 성령의 지배를 받는 사람의 생각은 생명과 평강입니다.
- 7 죄의 본성이 생각하는 것은 하나님을 거스르는 것입니다. 그것은 하나님의 법에 복종하지 않을 뿐 아니라 할 수도 없습니다.
- 8 죄의 본성의 지배를 받는 사람은 하나님을 기쁘시게 할 수 없습니다.
- 9 그러나 하나님의 영이 여러분 안에 계시다면, 여러분은 죄의 본성의 지배를 받지 않고 성령의 지배를 받게 됩니다. 누구든지 그리스도의 영이 없는 사람은 그리스도에게 속한 사람이 아닙니다.
- 10 반면 그리스도께서 여러분 안에 계시다면 여러분의 몸은 죄 때문에 죽은 존재이지만, 여러분의 영은 의 때문에 살아 있습니다.
- 11 예수님을 죽은 사람들 가운데서 다시 살리신 분의 영이 여러분 안에 살아 계시면, 여러분 안에 계신 그분의 영으로써 여러분의 죽을 몸도 살리실 것입니다.

[Rom 8:1-11, NIV]

- 1 Therefore, there is now no condemnation for those who are in Christ Jesus,
- 2 because through Christ Jesus the law of the Spirit who gives life has set you free from the law of sin and death.
- 3 For what the law was powerless to do because it was weakened by the flesh, God did by sending his own Son in the likeness of sinful flesh to be a sin offering. And so he condemned sin in the flesh,
- 4 in order that the righteous requirement of the law might be fully met in us, who do not live according to the flesh but according to the Spirit.
- 5 Those who live according to the flesh have their minds set on what the flesh desires; but those who live in accordance with the Spirit have their minds set on what the Spirit desires.
- 6 The mind governed by the flesh is death, but the mind governed by the Spirit is life and peace.
- 7 The mind governed by the flesh is hostile to God; it does not submit to God's law, nor can it do so.
- 8 Those who are in the realm of the flesh cannot please God.
- 9 You, however, are not in the realm of the flesh but are in the realm of the Spirit, if indeed the Spirit of God lives in you. And if anyone does not have the Spirit of Christ, they do not belong to Christ.
- 10 But if Christ is in you, then even though your body is subject to death because of sin, the Spirit gives life because of righteousness.
- 11 And if the Spirit of him who raised Jesus from the dead is living in you, he who raised Christ from the dead will also give life to your mortal bodies because of his Spirit who lives in you.



[롬 8:12-17, 쉬운성경]

12 그러므로 형제 여러분, 우리는 빛을 진 사람  
들입니다. 그러나 죄의 본성을 따라 살아  
야 하는 죄의 본성에 빛진 사람이 아닙니다

13 죄의 본성에 따라 산다면, 여러분은 죽을  
것입니다. 그러나 성령의 도우심을 받아 몸  
의 악한 일을 죽인다면, 여러분은 살 것입  
니다.

14 왜냐하면 하나님의 영으로 인도받는 사람  
들은 누구나 하나님의 자녀이기 때문입니  
다.

15 여러분이 받은 성령은 여러분을 다시 두려  
움에 이르게 하는, 노예로 만드는 영이 아  
니라 여러분을 하나님의 자녀가 되게 하는  
영이십니다. 그래서 우리는 그 성령을 의지  
하여 “아바, 아버지”라고 부를 수 있는 것입  
니다.

16 성령께서는 친히 우리의 영과 함께 우리가  
하나님의 자녀라는 것을 증언합니다.

17 자녀라면 또한 상속자이기도 합니다. 우리  
는 하나님의 상속자이며 또한 그리스도와  
공동의 상속자입니다. 그래서 우리는 그리  
스도께서 누리시는 영광에 참여하기 위해  
그분이 겪으신 고난에도 참여하는 것입니  
다.

[Rom 8:12-17, NIV]

12 Therefore, brothers and sisters, we  
have an obligation—but it is not to the  
flesh, to live according to it.

13 For if you live according to the flesh,  
you will die; but if by the Spirit you put  
to death the misdeeds of the body,  
you will live.

14 For those who are led by the Spirit of  
God are the children of God.

15 The Spirit you received does not make  
you slaves, so that you live in fear  
again; rather, the Spirit you received  
brought about your adoption to  
sonship. And by him we cry, “[Abba,]  
Father.”

16 The Spirit himself testifies with our  
spirit that we are God’s children.

17 Now if we are children, then we are  
heirs—heirs of God and co-heirs with  
Christ, if indeed we share in his  
sufferings in order that we may also  
share in his glory.



Thu, Jul 30 · Future Glory and God's Good Purpose

[롬 8:18-30, 쉬운성경]

- 18 나는 현재 우리가 겪는 고난은 장차 우리에게 나타날 영광과 비교하면 아무것도 아니라고 생각합니다.
- 19 모든 피조물은 하나님의 자녀들이 나타나기만을 간절히 기다리고 있습니다.
- 20 피조물은 허무하게 되었습니다. 그렇게 된 것은 피조물이 원해서가 아니라 그렇게 하신 하나님의 뜻 때문이었습니다. 하지만 소망은 있습니다.
- 21 그것은 피조물도 썩어짐의 굴레에서 해방되어 하나님의 자녀가 누리는 영광스러운 자유에 참여하리라는 소망입니다.
- 22 우리는 모든 피조물이 이제까지 신음하고 해산의 고통을 겪고 있다는 것을 압니다.
- 23 피조물만 아니라 성령의 첫 열매를 받은 우리들 자신도 속으로 신음하며 우리가 하나님의 자녀가 되는 것과 우리 몸이 구속될 것을 간절히 기다리고 있습니다.
- 24 우리는 이러한 소망으로 구원을 받았습니다. 눈에 보이는 소망은 소망이 아닙니다. 보이는 것을 소망하는 사람이 어디 있겠습니까
- 25 따라서 우리가 아직 보지 못한 것을 소망한다면 우리는 그것을 인내함으로 기다려야 합니다.
- 26 이처럼 성령께서는 우리의 약함을 도와 주십니다. 우리는 무엇을 기도해야 하는지도 모르지만, 성령께서는 말로 다 표현할 수 없는 간절함으로 우리를 위해 중보 기도를 하십니다.
- 27 사람의 마음을 꿰뚫어 보시는 하나님께서는 성령의 생각이 무엇인지를 아십니다. 그것은 성령께서 하나님의 뜻에 따라 성도들을 위해 중보 기도를 하시기 때문입니다.
- 28 우리는 하나님께서 모든 일을 하나님을 사랑 하는 사람, 즉 하나님의 목적을 위해 부름을 입은 사람들의 선을 위하여 하신다는 것을 알고 있습니다.
- 29 하나님께서는 전부터 아셨던 사람들을 그분의 아들과 동일한 형상을 갖도록 미리 정하시고, 하나님의 아들을 많은 형제들 중에서 만아들이 되게 하셨습니다.
- 30 하나님께서는 미리 정하신 사람들을 부르셨고, 부르신 사람들을 의롭다고 하였고, 의롭다고 하신 사람들을 영화롭게 하셨습니다.

[Rom 8:18-30, NIV]

- 18 I consider that our present sufferings are not worth comparing with the glory that will be revealed in us.
- 19 For the creation waits in eager expectation for the children of God to be revealed.
- 20 For the creation was subjected to frustration, not by its own choice, but by the will of the one who subjected it, in hope
- 21 that the creation itself will be liberated from its bondage to decay and brought into the freedom and glory of the children of God.
- 22 We know that the whole creation has been groaning as in the pains of childbirth right up to the present time.
- 23 Not only so, but we ourselves, who have the firstfruits of the Spirit, groan inwardly as we wait eagerly for our adoption to sonship, the redemption of our bodies.
- 24 For in this hope we were saved. But hope that is seen is no hope at all. Who hopes for what they already have?
- 25 But if we hope for what we do not yet have, we wait for it patiently.
- 26 In the same way, the Spirit helps us in our weakness. We do not know what we ought to pray for, but the Spirit himself intercedes for us through wordless groans.
- 27 And he who searches our hearts knows the mind of the Spirit, because the Spirit intercedes for God's people in accordance with the will of God.
- 28 And we know that in all things God works for the good of those who love him, who have been called according to his purpose.
- 29 For those God foreknew he also predestined to be conformed to the image of his Son, that he might be the firstborn among many brothers and sisters.
- 30 And those he predestined, he also called; those he called, he also justified; those he justified, he also glorified.



[롬 8:31-39, 쉬운성경]

- 31 이 점에 대해 우리가 무엇이라고 말할 수 있겠습니까? 하나님께서 우리 편이시라면 누가 우리를 대적하겠습니까?
- 32 자기 아들까지도 아끼지 않고 우리 모두를 위해 내어 주신 분께서 그 아들과 함께 우리에게 모든 것을 은혜로 주지 않으시겠습니까?
- 33 하나님께서 택하신 사람들을 누가 고소할 수 있겠습니까? 의롭게 하시는 분은 하나님입니다,
- 34 누가 감히 죄가 있다고 판단하겠습니까? 죽으신 분은 그리스도 예수이십니다. 그분은 죽으셨을 뿐만 아니라, 다시 살아나 하나님의 오른편에 앉아 계시면서 우리를 위해 중보기도를 하고 계십니다.
- 35 누가 우리를 그리스도의 사랑에서 끊을 수 있겠습니까? 환난입니까? 아니면 어려움입니까? 핍박입니까? 그렇지 않으면 굶주림입니까? 헐벗음입니까? 위험입니까? 아니면 칼입니까?
- 36 성경에 기록된 것처럼, “우리는 하루 종일 주님을 위해 죽음에 직면하고 있습니다. 우리는 도살당할 양과 같은 대접을 받았습다.”
- 37 그러나 우리는 우리를 사랑하신 하나님을 힘입어 이 모든 것을 이기고도 남습니다.
- 38 나는 확신합니다. 죽음이나 생명이나, 천사들이나 하늘의 권세자들이나, 현재 일이나 장래 일이나, 어떤 힘이나,
- 39 가장 높은 것이나 깊은 것이나, 그 밖의 어떤 피조물이라도 우리를 우리 주 그리스도 예수 안에 있는 하나님의 사랑에서 끊을 수 없습니다.

[Rom 8:31-39, NIV]

- 31 What, then, shall we say in response to these things? If God is for us, who can be against us?
- 32 He who did not spare his own Son, but gave him up for us all—how will he not also, along with him, graciously give us all things?
- 33 Who will bring any charge against those whom God has chosen? It is God who justifies.
- 34 Who then is the one who condemns? No one. Christ Jesus who died—more than that, who was raised to life—is at the right hand of God and is also interceding for us.
- 35 Who shall separate us from the love of Christ? Shall trouble or hardship or persecution or famine or nakedness or danger or sword?
- 36 As it is written: “For your sake we face death all day long; we are considered as sheep to be slaughtered.”
- 37 No, in all these things we are more than conquerors through him who loved us.
- 38 For I am convinced that neither death nor life, neither angels nor demons, neither the present nor the future, nor any powers,
- 39 neither height nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God that is in Christ Jesus our Lord.









